Przedruk także w streszczeniu wzbroniony! Cena 5 gr. Nachdruck auch auszugsweise verboten.

Wiadomości z Parafji św. Antoniego

St. Antonius-Pfarrblatt

Rocznik V. Niedziela druga postu, dnia 25. lutego 1934 r. Nr. 8

Ewangelja

na niedzielę drugą Postu

Mat. XVII 1—9.

W on czas: Zabrał Jezus Piotra, Jakóba i brata jego Jana i prowadził ich osobno, na górę wysoką. I przemienił się wobec nich: oblicze Jego zajaśniało, niby słońce, a szaty Jego stały się białe, jak śnieg. A oto ukazali się im Mojżesz i Eljasz i rozmawiali z Nim. Piotr tedy przemówił w te słowa do Jezusa: „Panie, dobrze nam tu być! Jeśli chcesz, rozbijemy tu trzy namioty: dla Ciebie jeden, dla Mojżesza jeden i dla Eliasza jeden". A gdy jeszcze mówił, oto obłok świetlany osłonił ich, a oto z obłoku odezwał się głos: „Ten jest Syn Mój miły, w którym mam upodobanie; Jego słuchajcie!" A usłyszawszy to uczniowie, upadli na twarz swoją i zlękli się bardzo. Jezus tedy zbliżył się, dotknął ich i przemówił do nich: „Wstańcie, a nie bójcie się"! Podnieśli więc oczy swe, ale nie zobaczyli nikogo, prócz samego Jezusa. A gdy zstępowali z góry, przykazał im Jezus mówiąc: „Nikomu nie mówcie o widzeniu, aż Syn człowieczy zmartwychwstanie".

*

In jener Zeit nahm Jesus Petrus, Jakobus u. dessen Bruder Johannes zu sich und führte sie allein auf einen hohen Berg. Und er ward vor ihnen verklärt und sein Angesicht leuchtete wie die Sonne, seine Kleider wurden weiss wie der Schnee. Und siehe, es erschienen ihnen Moses und Elias und redeten mit ihm. Petrus aber nahm das Wort und sprach zu Jesus: Herr! hier ist gut sein für uns; wenn du willst, so möchten wir hier drei Hütten bauen, dir eine, Moses eine und Elias eine. Während er noch redete, siehe da überschattete sie eine lichte Wolke. Und siehe eine Stimme aus der Wolke sprach: Dies ist mein geliebter Sohn, an welchem ich mein Wohlgefallen habe, ihn sollt ihr hören. Als die Jünger dies hörten, fielen sie auf ihr Angesicht und fürchteten sich sehr. Und Jesus trat hinzu, berührte sie und sprach zu ihnen: Stehet auf und fürchtet euch nicht! Als sie aber ihre Augen aufhoben, sahen sie niemand als Jesus allein. Und während sie von dem Berge herabstiegen, befahl ihnen Jesus und sprach: Sprecht zu niemand von dieser Erscheinung, bis der Sohn der Menschen von den Toten auferstanden ist.

Porządek nabożeństw:

Niedziela, dnia 25. II.

6: Za poległ. Antoniego Płaszczymąka, rodziców z obu stron i Johanny Szymaniec 7.30: Do Opatrzn. B. w int rodziny Studziński 8.30: Für die Parochianen 10.15: Za roczne dziecię z rodziny Melc.

Poniedziałek, dnia 26. II.

6: Z k. za † Antoniego i Franciszkę Wichary i za starzyków Strużyna 6.30: Za † Gertrudę Grzondziel.

Wtorek, dnia 27. II.

6: Für † Theodor, Paul u. Karl Schudyga, Marie Krawieczek, Florentine Michalski u. Verw. beiders. 6.30: Jahresmesse mit K. für † Paul Mokrski.

Środa, dnia 28. II.

6: Für † Josef Żydek, Eltern Żydek u. Heumos 6.30: Z k. za † Gertrudę Baron.

Czwartek, dnia 1. III.

6: Jahresmesse mit K. für † Emil Regulla 6.30: W pew. int.

Piątek, dnia 2. III.

6: Do S. P. J. w int. czcicieli Serca Pana Jezusa 6.45: Zum hl. Herzen Jesu auf die Int. aller Herz Jesu Verehrer.

Sobota, dnia 3. III.

6: Z k. za dusze opuszczone (z związku) 6.30: Roczn. z k. za † Ludwika Malordy.

—o—

Pieśni 25. II. 34.

6 Krzyżu święty...
7.30 Przystąpcie bliżej...
8.30 Ach, sieh ihn dulden...
10.15 Ojcze Boże wszechmogący...

Śluby

12. Paweł Kołodziej z Siem. z Agnieszką Wanot z Siem. dnia 3. II. 34. 13. Paweł Holewa z Siem. z Małgorzatą Korner z Siem. dnia 7. II. 34. 14. Emil Góra z Siem. z Gertrudą Piela z Siem. dnia 7. II. 34. 15. Paweł Majnka z Siem. z Marją Olejok z Siem. dnia 7. II. 34. 16. Paweł Dyrda z Siem. z Łucją Swatek z Siem. dnia 7. II. 34. 17. Jan Stanek z Siem. z Marją Bregulla z Siem. dnia 7. II. 34. 18. Wojciech Grzywotz z Siem. z Eleonorą Michalską z Siem. dnia 10. II. 34. 19. Ryszard Wieczorek z Wełnowca z Gertrudą Kurzac z Siem. dnia 11. II. 34. 20. Jan Handy z Siem. z Florentyną Musialik z Siem. dnia 12. II. 34. 21. Jan Jadwiszczok z Michałkowic z Anną Myrczyk z Siem. dnia 12. II. 34. 22. Jerzy Klamt z Katowic z Marją Rożek z Siem. dnia 12. II. 34. 23. Maksymiljan Wagner z Siem. z Marją Serafinowską z Siem. dnia 12. II. 34. 24. Roman Mzyk z Siem. z Gertrudą Kozik z Katowic dnia 12. II. 34.

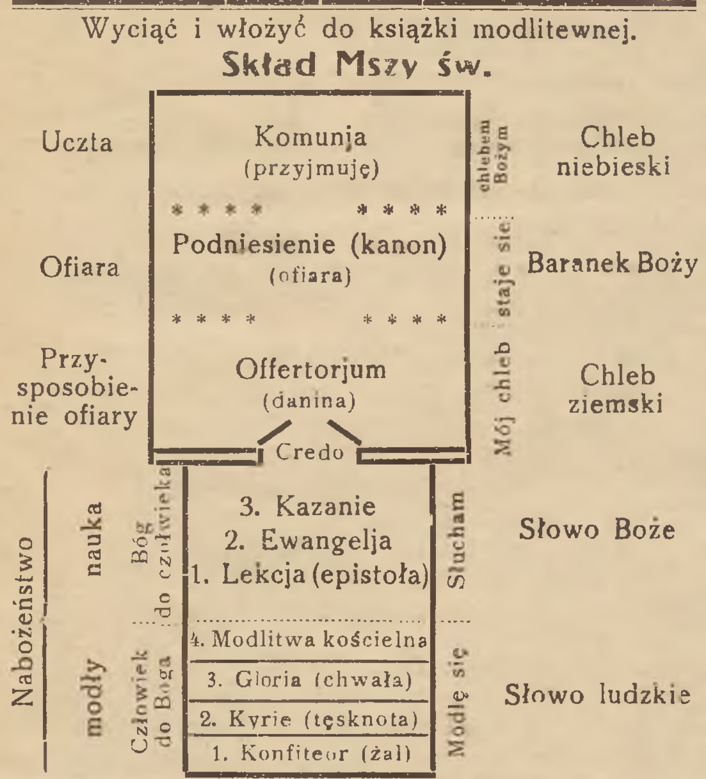
Kto zna

jakie dziecię, które już 12 i więcej lat liczy, a jeszcze nie było w pierwszej Komunji św?. Może się to stało z niedbalstwa i obojętności rodziców,

może też, ponieważ dziecię chore albo umysłowo nie rozwinięte, lecz w każdym wypadku musi ksiądz zbadać, czy dziecię zdolne do przyjęcia sakramentów czy nie. Dzieciom słabym na duchu udziela się nauki osobno, a dzieciom chorym lub kalekom, co nie mogą przyjść do szkoły, to w domu. Kto takie dzieci zna, niech o tem doniesie Proboszczowi.

Wyciąć i włożyć do książki modlitewnej.

Skład Mszy św.



Uprasza się, skład mszy św. w dzisiejszym numerze wydrukowany wyciąć i włożyć do książki modlitewnej dla częstego przeglądu, żeby każdy zrozumiał mszę św. Odnosi się to mianowicie do dzieci przystępujących do I. Kom św.

Etwas über die Taufe.

Es seien hier einige Vorschriften der Kirche über das Sakrament der Taufe in Erinnerung gebracht, die öfter nicht beachtet werden.

I. Das neugeborene Kind muss innerhalb der ersten Woche oder doch mindenstens innerhalb der zweiten Woche zur Taufe in die Kirche gebracht werden. Ist es schwer krank, dann muss es zu Hause sofort die Nottaufe erhalten. Wenn ein Kind ohne Taufe stirbt, laden die Eltern eine schwere Verantwortung auf sich.

II. Dem Kind soll ein christlicher Name, womöglich der Name eines Heiligen gegeben werden, nicht aber der Name eines Romanhelden, Filmstars oder einer politisch berühmten Persönlichkeit.

III. Die Paten sollen gute Katholiken sein. Wer Sonntags nicht zur Kirche oder zu Ostern nicht zur Beichte geht, wird nicht als Pate zugelassen. Auch an den Sonntagen wo das Kind zur Taufe gebracht wird, müssen die Paten, wie auch die Hebamme eine Messe gehört haben. Durch das Warten in der Sakristei wird der Sonntagspflicht nicht genügt, vor allen dann nicht, wenn man erst zum halben Hochamt kommt.

Silna prasa oto dzisiejsza potrzeba katolików **śląskich.** Miljon dwieście tysięcy katolików liczy diecezja śląska. Sto tysięcy abonentów winien posiadać **„Gość Niedzielny“.** Potrzeba, by „Gość Niedzielny“ 100 tysięcy rodzin katolickich czytało i stale abonowało. Każda katolicka rodzina: robotnicza, rolnicza i urzędnicza, winna być stałym abonentem „Gościa Niedzielnego“.

Wprowadźmy hasło o silnej prasie katolickiej wreszcie w czyn, żeby nie było zapóźno. Katolik bez katolickiej gazety-to katolik bez broni. A jakżesz chcesz katoliku walczyć będąc bez broni? Dziś jeszcze zamów sobie „Gościa Niedzielnego“.

Im Kreuz ist Heil!

Der Heiland geht die Kreuzesbahn —
Wie schaut er dich so liebevoll an! —
„Für Dich!“ flüstert der bleiche Mund,
Für Dich, trage ich Kreuz und Wund;
Dass meine Gnade Dich ereil!
Denn: Nur in meinem Kreuz ist Heil!

Betrachte den hl. Kreuzweg oft und gern,
Begleite deinen leidenden Gott und Herrn! —
In Kummer, Not und Seelenschmerz
Versteht dich das Erlöserherz,
Und Gnad' und Trost wird dir zuteil,
Denn: Nur im Kreuz allein ist Heil!

Kr.

Niech nikt nie zaniedbuje Drogi Krzyżowej i Kazań Postnych. W polskich kazaniach omawia się Sakrament Kapłaństwa.

———o———

Es wird gebeten die Kreuzwegandachten und die Fastenpredigten eifrig zu besuchen.

Zebrania — Versammlungen

Tow. św. Zyty ma walne zebranie w niedzielę o godz. 6,30 w lokalu p. Dudy.

W poniedziałek dnia 26. 2. popoł. o godz. 4-tej nabożeństwo dla Stow Dziecięctwa Jezus

W poniedziałek dnia 26. 2. popoł. o godz. 5-tej zebranie Aspirantek młodszego oddziału.

W poniedziałek dnia 26. 2. wieczorem o godz. 7.30 zebranie Kongregacji Marjańskiej.

We wtorek dnia 27. 2. popoł. o godz. 4-tej zebranie Krucjaty w Domie Oświaty.

We wtorek dnia 27. 2 wieczorem o godz. 6.30 zebranie S.M.P. młodszy oddział.

We wtorek dnia 27. 2. wieczorem o godz. 7.30 zebranie S.M.P. starszy oddział.

W środę dnia 28. 2. wieczorem o godz. 6-tej zebranie S.M.P. oddział żeński.

W czwartek dnia 1. 3. popoł. o godz. 4-tej odbędzie się zebranie dla Tow. Kat. Polek na które się wszystkie członkinie zaprasza.

Am Donnerstag den 1. 3. nachm. 4. Uhr Müttervereinsandacht.

W czwartek dnia 1. 3. wieczorem o godz. 7-mej urządza **T. C. L. Akademję Morską.** Wykład z obrazkami o Morzu Polskiem na którą się wszystkich parafjan zaprasza. **Wstęp bezpłatny.**

———o———

Am Sonntag den 4. März abends 7,30 Uhr, veranstaltet die Mar. Jungfrauen Kongregation eine Theateraufführung und ladet alle Parochianen herzlich ein. Zur Affführung gelangt das 4 aktige Lustspiel mit Gesang:

„Sonnenmädels“.

Eintrittskarten zum Preise von 1.50 zł — 0,99 zł. — 0,70 zł. Sitzplatz und 0,49 zł. Stehplatz aussch. Steuern sind in Vorverkauf bei der Präfektin, ul. Sobieskiego 34, zu haben.

Administracja i Redakcja: Urząd Parafjalny św. Antoniego w Siemianowicach Śląskich.
Redaktor odpow.: Jan Spyra, Siemianowice. „Drukarnia Siemianowicka“ (właściciel Piotr Pronobis), Siemianowice.